



## زبان کی معاونت

:The Fair Work Ombudsman

- آسٹریلیا کے کام گاہ تعلقات سے متعلق آگاہی فراہم کرتا ہے
- عمل درآمد کی نگرانی اور قومی کام گاہ تعلقات کی خلاف ورزی کی تحقیقات کرتا ہے
- کام گاہ حقوق و فرائض کی معلومات شائع کرتا ہے
- چھوٹے کاروبار کے لئے معلومات و ہدایات فراہم کرتا ہے

### کیا آپ کو مزید معلومات درکار ہیں؟

- پر رابطہ کریں Fair Work 13 13 94 کام کی معلوماتی لائن۔
- ترجمہ اور مترجم سروس (TIS) 131 450 ترجمے کے لئے پر ایک لوکل کال کی قیمت میں دن کے 24 گھنٹے اور ہفتے کے 7 روز رابطہ کریں۔

آسٹریلیا کے کام گاہ تعلقات قوانین میں یکم جولائی 2009 سے تبدیلیاں ہوں گی۔

نئے قوانین کام گاہ پر لوگوں کے حقوق و فرائض بیان کریں گے۔

زیادہ تر کام گاہ میں ان تبدیلیوں سے متاثر ہوں گی۔

ان میں سے کچھ حقوق و فرائض مندرجہ ذیل ہیں:

- چاہئے ملازمین کی اجرت کیا ہونی
- چھٹی کی مراعات اور کام کے حالات
- ریکارڈ جو آجر کو رکھنا چاہئے
- اگر آجر اور ملازم کو کام کے دوران کوئی مسئلہ ہو تو کیسے مدد حاصل کریں
- نسل، جنس، جنسی ترجیحات، عمر، ذہنی یا جسمانی معذوری، یا ازدواجی حیثیت کی بنیاد پر امتیاز نہ کرنا۔

### کوز مدد کر سکتا ہے؟

تنظیمیں ہیں 2 نئے قومی کام گاہ تعلقات کے نظام میں۔

نہ Fair Work Australia اور Fair Work Ombudsman ہیں

Fair Work Australia یہ ایک خود مختار ادارہ ہے جو مندرجہ ذیل سے متعلق کام کرنے کا مجاز ہے - قومی کام گاہ قوانین کا ٹریبونل ہے:

- کم سے کم اجرت اور ملازمت کے قوانین کا سیفٹی نیٹ
- کاروباری سودے بازی
- صنعتی کاروائی
- تنازع میں مصالحت
- ملازمت کا اختتام
- یگر کام گاہ معاملات۔